



# UNIVERSIDAD NACIONAL AUTONOMA DE MEXICO

FACULTAD DE CIENCIAS POLITICAS Y SOCIALES

EL PROCESO MIGRATORIO DE LOS REFUGIADOS  
GUATEMALTECOS EN SU RETORNO Y EL  
IMPACTO ECONOMICO, POLITICO Y SOCIAL  
( 1993 - 1997 )

142762

TESIS  
QUE PARA OBTENER EL TITULO DE  
LICENCIADA EN SOCIOLOGIA  
PRESENTAN:

MARIA CRISTINA LOPEZ LUNA  
LORENA ORTIZ ISIDRO

ASESORA: DRA. RAQUEL SOSA ELIZAGA



CIUDAD UNIVERSITARIA 2001



Universidad Nacional  
Autónoma de México



**UNAM – Dirección General de Bibliotecas**  
**Tesis Digitales**  
**Restricciones de uso**

**DERECHOS RESERVADOS ©**  
**PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL**

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

# TESIS CON FALLA DE ORIGEN

**“Arrancaron nuestros frutos,  
cortaron nuestras ramas,  
quemaron nuestro tronco  
pero no pudieron matar  
nuestras raíces.”**

**Popol Vuh.**

**A MIS PADRES JUAN Y AMBROSIA, POR SU AMOR Y ENTREGA.**

**A NATHANAEL, COMPAÑERO INCONDICIONAL.**

**A METZTLI R. Y ATZIN M. EL MEJOR REGALO QUE LA VIDA ME HA DADO.**

**MARIA CRISTINA LOPEZ LUNA**

## INDICE

	PÁGINAS
INTRODUCCIÓN	1
CAPÍTULO I	
POLÍTICAS MIGRATORIAS	
CONTEXTO GLOBAL	
1.1 CONCEPTOS BÁSICOS DEL FENÓMENO MIGRATORIO, CAUSAS Y EFECTOS	1
1.2 FENOMENOS RELACIONADOS CON LA MIGRACIÓN (CRECIMIENTO POBLACIONAL, DESEMPLEO, POBREZA)	5
1.3 EL FENÓMENO MIGRATORIO DE REFUGIADOS	9
1.4 AJUSTES A LAS POLÍTICAS MIGRATORIAS	13
1.5 FENÓMENO MIGRATORIO EN LA FRONTERA NORTE DE MÉXICO	18
1.6 FENÓMENO MIGRATORIO EN LA FRONTERA SUR DE MÉXICO	25
CAPÍTULO II	
ANTECEDENTES HISTÓRICOS DE GUATEMALA	
2.1 LA TIERRA DE LOS REFUGIADOS: GUATEMALA	31
2.2 REVOLUCIÓN 20 DE OCTUBRE DE 1944	36
2.3 CONTRARREVOLUCIÓN EN GUATEMALA	39
2.4 LA POLÍTICA DEL TERROR EN GUATEMALA	44

## INTRODUCCIÓN.

La dinámica del mundo actual contiene cambios significativos en el ámbito económico, político y especialmente en el social. Fenómenos sociales como la migración, empleo, pobreza, etc., se modifican sustancialmente en lo que se refiere a sus causas y efectos.

Dentro de esta nueva visión y organización del mundo hay regiones y países que se insertan con mayores dificultades o en condiciones de desventaja a la dinámica mundial. Tal es el caso de Guatemala, país con antecedentes de más de 30 años de guerras civiles; situación por la cual necesita de la total reconstrucción económica, política y más arduamente la social. Guatemala requiere reintegrar a diversos sectores de la sociedad como son: miembros de las guerrillas, desplazados internos, militares y a miles de indígenas que emigraron principalmente a México, en calidad de refugiados.

Los refugiados no dejaron de luchar por regresar para transformar las condiciones de desigualdad en las que se encuentran frente a la sociedad guatemalteca, tanto en términos socioeconómicos como en los socioculturales y políticos; lograron negociar con el gobierno de Guatemala a través de las Comisiones Permanentes (Representantes de los Refugiados) y regresar a su país bajo sus condiciones. Los guatemaltecos tuvieron que salir huyendo por la persecución y represión del ejército. Después de más de quince años de refugio dos fenómenos aparecen, por un lado, la migración de retorno de guatemaltecos a su país y la integración de refugiados en México.

En el estudio aquí presente retomaremos y daremos a conocer el nuevo proceso migratorio al que se están enfrentando los refugiados tomando en cuenta el panorama mundial. En el primer capítulo contiene conceptos básicos del fenómeno migratorio, tipos de migración, características, causas y efectos, etc. Explicamos brevemente las particularidades de la globalización de los mercados y sus efectos

## **CAPÍTULO I. POLÍTICAS MIGRATORIAS**

### **CONTEXTO GLOBAL DEL FENÓMENO MIGRATORIO**

En vísperas del nuevo milenio el fenómeno migratorio presenta nuevas características hasta cierto punto imprevisibles, de tal forma que hoy por hoy, es un tema de primera importancia en las agendas de los gobiernos, en las Cumbres Internacionales, Convenciones, etc.

Actualmente esta modificación en los movimientos migratorios es consecuencia de los cambios económicos, políticos y sociales a nivel mundial. A raíz de la globalización de los mercados, el fenómeno migratorio se inserta en dicho proceso de transformación como un elemento "necesario", pues aún cuando los desplazamientos humanos siempre han ocurrido, ahora son más frecuentes y se han modificado sus características regulares, así como la perspectiva con que han sido tratados.

La globalización de los mercados comerciales fundamentalmente se expresa en las alianzas entre países que intercambian bienes, servicios, productos, etc. Los nuevos tipos de relaciones económicas redefinen las fronteras nacionales, pues los gobiernos buscan la creación de mercados comunes. En consecuencia; el fenómeno migratorio modifica todo su anterior esquema, pues los procesos económicos, políticos y sociales repercuten en otros países por los grados de interacción entre las naciones. Los países desarrollados determinan la producción, competitividad, calidad, eficiencia, etc., de los países en desarrollo.

#### **1.1 CONCEPTOS BÁSICOS DEL FENÓMENO MIGRATORIO, CAUSAS Y EFECTOS.**

La palabra migración implica una idea de movimiento, es decir, es el desplazamiento humano que se da ya sea al interior de un país por los nacionales; o de un país a otro, que en este caso son extranjeros. Por ello, el movimiento migratorio se divide en dos partes: los que emigran; se refiere a quienes salen de un país para ir a otro, y los que inmigran; éstos son los que entran en un país extranjero para establecerse de manera definitiva. El autor Carlos Welti retoma el siguiente concepto acerca de la migración, del

población. De igual forma estudios de la CEPAL preveen que Centroamérica crecerá a un ritmo del 2.6 %. En concreto tener grandes concentraciones de población en ciertas regiones del planeta significa la disminución de oportunidades en todos los aspectos para estas mayorías, que de hecho forman parte de las causas de la migración. Y si a esto le sumamos el hecho de que aún en países desarrollados las crisis económicas han afectado el nivel de vida de sus poblaciones, qué nos podemos esperar las otras áreas del mundo.

De tal forma que en Europa Central, Oriental y la actualmente desaparecida Comunidad de Estados Independientes (CEI) aumentaron del 0% al 9% su tasa de desempleo, de acuerdo a datos extraídos del Informe sobre el empleo en el mundo 1998-1999 <sup>7</sup>, en realidad se menciona que sólo Estados Unidos y la Unión Europea son las únicas regiones que han podido reducir el desempleo y el subempleo.

Y las perspectivas para el futuro no muestran ningún tipo de optimismo pues se tiene prevista la agudización del fenómeno, por el incremento de población económicamente activa, son " 60 millones de jóvenes en edades comprendidas entre los 15 y 24 años"<sup>8</sup>, más los grupos de desempleados adultos que han estado durante periodos muy largos sin empleo y que, mientras más tiempo permanezcan en esa situación, menores serán sus posibilidades de trabajar, pues bajo las nuevas condiciones laborales pierden *su nivel de calificación*. Otro sector afectado son las mujeres de los países en vías de desarrollo y el sector no estructurado; se entiende como tal a empleos mal recompensados, en condiciones poco óptimas para realizar su trabajo y generalmente fuera del ámbito legal. Son alrededor de 500 millones de trabajadores dentro de este sector <sup>9</sup>.

Las causas del desempleo, además del crecimiento demográfico, son: la depreciación de la actividad laboral, las exigencias en cuanto calidad, eficiencia, mano de obra calificada, productividad, competitividad, etc.

---

<sup>7</sup> OIT. " La crisis financiera provocará un aumento en el desempleo del mundo". Revista Trabajo. Núm. 27, México, diciembre de 1998, p. 3.

<sup>8</sup> *Ibidem*, p. 5

<sup>9</sup> *Ibidem*, p. 7

Actualmente, ACNUR, para mediar en la solución de los conflictos, se rige por un elemento clave para cumplir sus propósitos, consistente en la negociación con el país receptor, tomando en cuenta su política interna hacia el refugio y las instituciones internacionales a las que este país está suscrito para de esta manera poder obtener los mayores beneficios posibles para la protección y ayuda a los refugiados.

En realidad es un fenómeno que se tiene previsto que seguirá incrementándose por los problemas económicos, políticos, sociales y raciales con los que estamos terminando el siglo; ejemplos como lo que ocurre en Irak, Ruanda, Somalia, Liberia, Bosnia-Herzegovina y Yugoslavia, por mencionar sólo algunas de las regiones donde el fenómeno de refugiados persiste, y en algunos casos su solución está muy lejana.

En el fenómeno de refugiados por lo general los sectores más afectados son: personas con discapacidad, niños, ancianos, mujeres y, lo son aún más si aparte son indígenas por la discriminación que desafortunadamente persiste. En general los refugiados se enfrentan al desarraigo en toda la extensión de la palabra, posiblemente se hable otra lengua, se instalan en lugares imprevistos, donde no existen las condiciones mínimas para vivir sin servicios públicos, son otras costumbres, además de estar restringidos de hacer uso de los derechos y por lo regular llegan a otro clima.

También es frecuente que se enfermen o lleguen heridos, sin sus pertenencias, o con lo más indispensable. A parte de ello deben enfrentar el rechazo de la población de los países receptores. En varios de los casos los refugiados tienen que lidiar con los traumas psicológicos que deja todo conflicto bélico. Detrás de los relatos de los refugiados en todo el mundo encontramos dolor y esperanza, ante los cuales se deben dar respuestas.

Los países receptores asumen que los refugiados pueden llegar a "causar" daños en el territorio en donde se instalan por las modificaciones que necesitan realizar para residir, argumentan delincuencia, deterioro al medio ambiente, etc., e incluso piensan que retrasan el desarrollo del país al que llegan.

Por otro lado se debe admitir que representan mano de obra barata y altamente productiva, que generan importantes divisas para las economías; y en ocasiones llevan o atraen la ayuda internacional en las regiones donde se asientan. En contra de abusos tales como las bajas remuneraciones por su

derecho de todo ser humano a residir en el lugar donde ellos elijan, está comprobado que:

" La inmensa mayoría de los individuos prefieren su hogar, y permanecerán en él incluso cuando las condiciones sean escasamente tolerables. La política se debe basar, por tanto, en este impulso. La libertad de movimiento debería reflejar la existencia de opciones y la posibilidad de elegir, no debería ser la única vía para la supervivencia"<sup>18</sup>

Es un hecho que las políticas migratorias se deben ajustar a la base poblacional; incluyendo el análisis y previsión de las características demográficas para mejorar la planificación, control, y prevención de los flujos migratorios, en ellas se deberían plasmar las necesidades y demandas de la población de cada país tomando en cuenta los aspectos demográficos.

A pesar de que se ha intentado controlar la migración mundial el número de migrantes se ha incrementado. Los efectos del descuido de los aspectos demográficos ya se viven en las realidades concretas de muchos países. Examinemos el fenómeno migratorio mundial a partir de la situación demográfica.

Los cambios del comportamiento demográfico son fundamentales para entender el desarrollo económico, político y social mundial. La población a nivel mundial se encuentra distribuida según estadísticas del INEGI en 1995 de la siguiente manera:

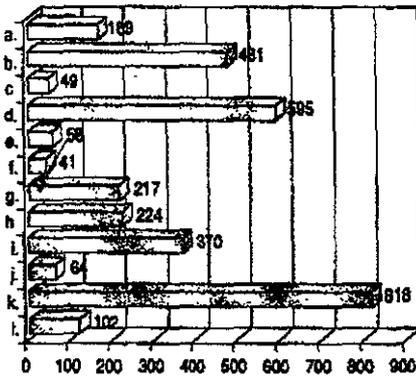
"Asia concentra el 60.5% de la población y es también el continente con mayor densidad: 78.6 habitantes por Km; Europa participa con 12.7% (tercer lugar) de la población mundial y su densidad ocupa el segundo lugar con 69 en tanto que la región de América Latina y el Caribe contribuye con el 8.5% de la población y su densidad es de 21.4%, colocándose en ambos rubros en cuarto lugar"<sup>19</sup>

Estos datos también representan las condiciones de vida de la población, incluso en un primer momento pareciera que podríamos concluir que los países de menor población tienen mejor nivel socioeconómico, sin embargo, hay países como Haití y el Salvador que demuestran lo contrario; dicho aspecto más adelante lo retomaremos. Según estas cifras podemos decir que los países subdesarrollados con respecto a los desarrollados tienen lo que

<sup>18</sup> Op. Cit. Doris Meissner, p. 109

<sup>19</sup> INEGI, SEMARNAP. "Población, Economía y Medio Ambiente en el mundo. Estadísticas del Medio Ambiente. México, 1997, p.3

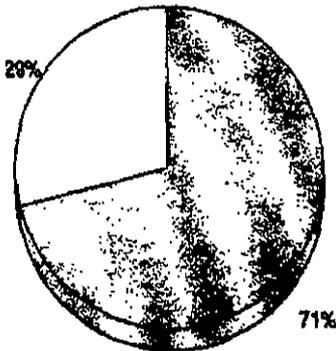
### Maquiladoras en México por ramas de actividad



- a. Servicios 5.31%
- b. Otras industrias 15.16%
- c. Artículos deportivos 1.59%
- d. Materiales y accesorios eléctricos 18.94%
- e. Maquinaria y aparatos 1.81%
- f. Maquinaria y herramientas 1.33%
- g. Equipo y accesorios para automóviles 6.83%
- h. Productos químicos 7.98%
- i. Muebles 1.63%
- j. Cuero y calzados 2.07%
- k. Textil 25.00%
- l. Alimenticia 3.24%

Fuente: Seco/CONME. Datos a junio de 1996.

### Ubicación de las 3,188 plantas de empresas maquiladoras



Ciudades fronterizas  
2,263 plantas maquiladoras

Ciudades no fronterizas  
924 plantas maquiladoras

Fuente: Seco/CONME.

Estados Unidos requiere la mano de obra mexicana barata, pues de ello depende el desarrollo de su industria, comercio y servicios.

La globalización presenta contradicciones, permite o da lugar al establecimiento de relaciones de poder desiguales. El TLCAN para México va más allá de ser un proveedor de mano de obra barata. Por un lado el país no se beneficia con el TLCAN, por el contrario amplía las diferencias entre las regiones del país y los proyectos, son planteados en función de las necesidades del norte del país, excluyendo las del sur.

"En 1993 Campeche, Chiapas y Tabasco, los tres estados fronterizos de mayor importancia, aportaron 44% del PIB del sector minero, mientras Chiapas y Tabasco contribuyeron con 10.85% del PIB del sector eléctrico; en ese territorio se localiza una de las principales actividades generadoras de divisas. Además de contar con las centrales hidroeléctricas más importantes del país, Chiapas se ha consolidado como el primer productor nacional de azufre y de gas natural; Campeche y Tabasco cuentan con los principales puertos petroleros de altura: Cayo Arcas (en la primera entidad) desde donde se envía 41% de las exportaciones petroleras, y Dos Bocas (Tabasco) que responde por 29% de los envíos de crudo y derivados"<sup>27</sup>

Con respecto a la agricultura es la región abastecedora por excelencia de plátano, cacao, maíz, arroz, frutas, ganado vacuno y la producción de café.

Pese a la riqueza de la zona se padece de extrema pobreza, analfabetismo y precarios salarios. Sin embargo, estos estados no son puntos de expulsión de migrantes.

Nuestro país comparte características culturales, étnicas e históricas con Centroamérica, relaciones que existen desde antes de la Colonia.

La región es pluriétnica y pluricultural. La frontera sur enmarca pueblos, culturas, lenguas, etc., cuyas diferencias no impiden que se conserve la unidad económica, social y geográfica de lo que se ha conocido como Mesoamérica.

"al otro lado de la línea, en los municipios guatemaltecos, se habla maya, quekchi, chuj, mam, kanjobal e ixil, entre los idiomas que cuentan con mayor número de habitantes además del castellano. En suelo mexicano el mosaico de lenguas incluye maya yucateco, chol, tzeltal, tzotzil, tojolabal, chontal y zoque, que conviven con el castellano como la lengua franca"<sup>28</sup>

La frontera sur es la puerta hacia Centroamérica, región con la cual se comparte la cultura maya, de ahí que los lazos de parentesco, la similitud de cosmovisión, cultura, historia y finalmente por estar viviendo en situaciones de desigualdad económica, política, social y cultural.

Aún cuando en el sur existe una "cultura migratoria" que se remite al origen de la cultura maya, en los últimos años el fenómeno migratorio se ha intensificado como resultado lógico de los desplazamientos hacia Estados Unidos considerando que México es la vía de los países latinoamericanos para arribar al vecino país.

<sup>27</sup> Daniel Villafuerte Solís, "Interrelaciones económicas y sociales en la frontera sur de México. Comercio Exterior, Vol 48, Núm. 4, México, abril de 1998, p. 316.

<sup>28</sup> Andrés Fábregas Puig, El concepto de frontera en la frontera sur. México, Ed. Gobierno del Estado de Chiapas, s.f., p. 4

## CAPÍTULO I I

### ANTECEDENTES HISTÓRICOS DE GUATEMALA

En este capítulo haremos un recuento sobre la historia de Guatemala; la tierra de los refugiados, conocer, describir y analizar los aspectos históricos que dieron como resultado el éxodo de guatemaltecos a México es básico para abordar este fenómeno social que inicialmente se confundió con la migración regular que año con año llega a nuestro país.

#### 2.1 LA TIERRA DE LOS REFUGIADOS: GUATEMALA.

Comenzaremos por explicar la actual situación económica, geográfica, política y social de Guatemala.

En dicho país para 1998 se estimaban 12.007.580 habitantes<sup>1</sup> de los cuales “ la población de origen maya-quiché representa a cerca del 45% de los habitantes de Guatemala; a continuación los ladinos (mestizos), un 45%, y, por último, los blancos de origen europeo, negros y asiáticos, un 10% de la población. El 61% de los habitantes de Guatemala vive en áreas rurales “<sup>2</sup>. Con este dato nos podemos percatar que una de las peculiaridades que tiene este país es la de contar con una gran mayoría indígena y el arraigo a la tierra tiene connotaciones culturales muy intensas que en gran medida se reflejan en las confrontaciones, guerras, movimientos sociales de Guatemala.

Guatemala se caracteriza por ser un país predominantemente agrícola y ganadero, posee tierras húmedas y fértiles sobre todo en la parte central del país conocida como vertiente del Pacífico; en la región del Petén se utiliza como zona de pastoreo y se obtienen maderas como el ébano, la caoba, el palo de rosa, etc.; en la vertiente sur las actividades de mayor importancia son el cultivo de maíz, tomate, frijol, sorgo, algodón, arroz, trigo, papa, así como el cuidado de ganado vacuno, porcino, ovino y aves de corral. Los minerales que poseen son el hierro, petróleo, níquel, plomo, zinc, cromita y en menor medida uranio y mercurio <sup>3</sup>. Como podemos ver hay una serie de actividades mineras e industriales que se producen, sin embargo, no siempre fue así, desde la conquista hasta mediados del presente siglo sólo producía café y plátano.

<sup>1</sup> 1993-1999 Enciclopedia Encarta 1999, “Guatemala (república)”, pág. 2

<sup>2</sup> Ibidem, p. 2

Desde principios de siglo el café fue el principal producto de exportación. En la década de los treinta su precio decreció en un 50 por ciento lo que provocó una crisis económica, política y social, manteniéndose así hasta la Segunda Guerra Mundial, para Guatemala este era un momento clave en el que salió el capital extranjero (alemán) para recuperar los sectores básicos de su economía. Sin embargo, el Presidente Ubico, representante de los intereses de la oligarquía y del ejército, lejos de rescatar la hegemonía nacional, dio mayores concesiones a las compañías norteamericanas UFCO, IRCA y Electric Bond And Share Company, además de continuar con las represiones a la población; vino una etapa coyuntural con la Segunda Guerra Mundial, la salida de los alemanes del país, el establecimiento del intervencionismo estadounidense y el descontento de la población.

## **2.2 REVOLUCIÓN 20 DE OCTUBRE DE 1944.**

El General Ubico (gobernó de 1931 a 1944), es derrocado y sustituido por Federico Ponce Viades quién continuo con la línea de su antecesor, su cargo era temporal mientras se convocaba a elecciones, sin embargo, no las llevó a cabo; por otro lado los salarios seguían en detrimento y aumentó la depresión económica, el resultado fue la conocida Revolución del 20 de octubre de 1944, impulsada por intelectuales, comerciantes y negociantes pertenecientes a la pequeña burguesía urbana y algunos oficiales del ejército también participó un pequeño grupo de campesinos dueños de minifundios, estudiantes y obreros. Estos sectores no tenían posibilidades de un desarrollo económico ni libertades políticas. En marzo de 1945, se dan las elecciones más limpias que ha tenido Guatemala, quedando como presidente el Dr. Juan José Arévalo con el 85 por ciento de los votos.

Los cambios que trajo la revolución a la sociedad fueron: el decreto de una nueva Constitución en 1945; días antes de la toma de posesión del Dr. Arévalo se promulgó el primer Código del Trabajo y se creó el Seguro Social. Paralelamente, se construyeron escuelas públicas urbanas y rurales, y en el aspecto económico se creó el Instituto de Fomento a la Producción con el fin de estimular financiera, tecnológica e industrialmente a la producción agrícola.

Estados Unidos invirtió exorbitantes cantidades de dinero en Guatemala bajo la política del "Buen Vecino" ( consistió en proteger a los países latinoamericanos del comunismo ). Se eligió a este país como ejemplo en Centroamérica para demostrar lo que se podía hacer para erradicar al comunismo. La estrategia fue aumentar su intervencionismo a través de dar financiamiento a este pequeño país, en donde la clase dominante se prestó para manipular y obtener grandes beneficios.

" Haciendo un balance de la intervención económica de EE.UU. en Guatemala durante los primeros años de la contrarrevolución, se calcula que fueron alrededor de 90 millones de dólares en donativos para sostener el gobierno de Castillo Armas, para poder comparar el monto de esta cifra, diremos que el programa de ayuda norteamericana para toda la América Latina apenas llegaba a los 60 millones anuales." <sup>15</sup>

Entre las medidas para terminar con el comunismo Castillo Armas decreta la Ley Penal Preventiva contra el Comunismo (ver Susanne Jonas, La batalla por Guatemala).

Los sectores indígenas y campesinos pierden toda posibilidad de obtener tierras, y aunque posteriormente se realizan repartos agrarios estos son insuficientes a comparación del periodo de Arbenz. Por ejemplo, durante la dictadura de Méndez Montenegro (1966-1970), se realizó un programa de colonización para asentar indígenas en el Petén. Esta idea de reubicación de agricultores indígenas en otras regiones de Guatemala no era nueva, ya que había aparecido por primera vez en un documento del Banco Mundial en la década de los cincuentas, con recomendaciones para la reactivación económica del país. Sin embargo, no se llevó a cabo, porque los objetivos de Arbenz estaban enfocados a realizar una reforma agraria evitando el intervencionismo extranjero.

Estas reubicaciones provocaron que las mejores tierras estuvieran en manos de los latifundistas debido a que las regiones son de fácil acceso a mercados y puertos. Entre los departamentos con mayor número de latifundios están: Escuintla, Izabal, Retalhuleul, Suchitepej, Alta Verapaz región sur, Santa Rosa y Zacapa. Este grupo minoritario produce y comercia productos mejor pagados en el mercado exterior. Cabe señalar que actualmente Guatemala sigue siendo un país agrario, ya que su principal actividad económica es en primer lugar el

<sup>15</sup> ibidem, p. 32

la coerción tendía a incrementarse, puesto que también la población se movilizó en gran medida expresándose esto en paros, huelgas, protestas, etc.

Durante el primer ciclo revolucionario las condiciones que existían en el país se reflejaron en el descontento popular. Las posibilidades de un movimiento y la incapacidad de la clase política por controlar la situación, dieron como resultado que en 1963 el general Enrique Peralta Azurdia tomará el poder por un golpe de estado y controlar la situación social. Sin embargo, ésta se agravó pese a las políticas represivas; incluso protestaron sectores pequeño burgueses y aumentó la base social del movimiento armado.

En 1966 se intentó cambiar la estructura de las elecciones al implantar gobiernos constitucionales postulando a Julio César Méndez Montenegro por el Partido Revolucionario (PR), aunque en realidad gobernó el ejército. Con Julio Méndez Montenegro la represión clandestina crece con los grupos paramilitares, conformados por miembros del ejército para desaparecer el movimiento armado.

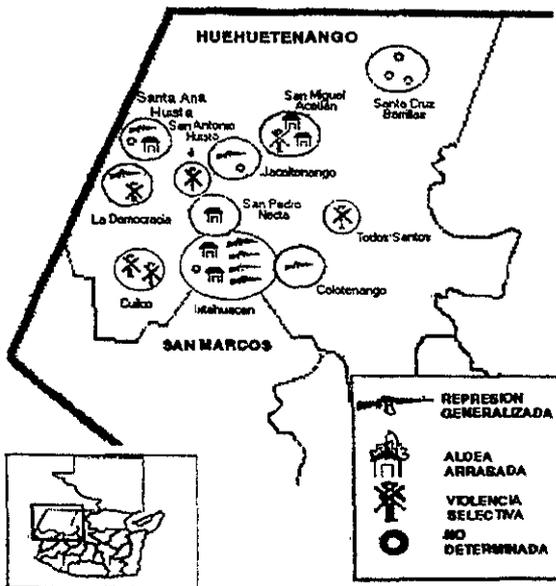
Los partidos políticos utilizados por el ejército para salvaguardar sus intereses formaron parte de una estrategia política de impulsar una aparente democracia y ocultar su verdadero poder; en general, carecieron de ideología política y base social popular.

En la década de los setentas surgen organizaciones revolucionarias como el Ejército Guerrillero de los Pobres (EGP, 1972) dirigido por Ricardo Ramírez; (comandante Rolando Morán), la Organización del Pueblo en Armas (ORPA, 1971) dirigida por Rodrigo Asturias (comandante Gaspar Ilón); por otro lado las Fuerzas Armadas Rebeldes (FAR) se renovaron al igual que el Partido Guatemalteco del Trabajo fundado en 1949. Estas organizaciones guerrilleras se gestaron durante la revolución, la contrarrevolución y la década de los sesentas. Sus dirigentes eran miembros de antiguos sindicatos, ex-miembros del ejército que ante la creciente represión decidieron operar en áreas remotas del país, intentaron buscar su base social en el campo y a través de la lucha armada tomar el poder del Estado para impulsar un régimen socialista. De esta manera las guerrillas trabajaron clandestinamente. El EGP se desplazó a los departamentos del Quiché y Norte del Huehuetenango, mientras que la ORPA a San Marcos, Quetzaltenango, Sololá y Chimaltenango. Las FAR al Petén y el PGT no consolidó una zona de operaciones.

### ACCIONES MILITARES EN LAS COMUNIDADES DE ORIGEN DEL REFUGIADO DISPERSO



### ACCIONES MILITARES EN LAS COMUNIDADES DE ORIGEN DEL REFUGIADO DISPERSO



## CAPITULO III.

### NEGOCIACIONES PARA UN RETORNO COLECTIVO Y ORGANIZADO

En el este capítulo abordamos las medidas diplomáticas que tomaron por un lado, los países de América Latina y por otro la postura de Estados Unidos ante los desplazamientos humanos al interior y al exterior de los países centroamericanos en gran medida por los ataques a las guerrillas. En específico describimos el fenómeno del refugio en México con la llegada y establecimiento de los guatemaltecos. Al final del capítulo planteamos las negociaciones entre los refugiados y el gobierno Guatemalteco para el retorno a Guatemala.

#### 3.1 NEGOCIACIONES PARA LA PAZ EN CENTROAMERICA. CONTADORA Y ESQUIPULAS

El ambiente conflictivo, el intervencionismo norteamericano, la crisis económica y en consecuencia amenazantes movimientos sociales no eran sucesos exclusivos de Guatemala, también se dieron a nivel regional, como fue el caso de El Salvador, Honduras y Nicaragua, haciendo más grande el movimiento migratorio a diferentes partes del continente "... alrededor de 14% del total de las poblaciones guatemaltecas, salvadoreñas y nicaragüenses han abandonado sus comunidades de origen, y otros porcentajes menores serían para los flujos que proceden de las restantes naciones centroamericanas."<sup>1</sup> Dichos países se encontraban dominados por militares aliados con la oligarquía y el gobierno de Estados Unidos. Por tal motivo no existía una participación política justa y democrática que respondiera las demandas de otros sectores sociales. El modelo económico de los países centroamericanos, salvo Nicaragua, estaba basado en la agroexportación, la cual controlaba la oligarquía. Esto dio como resultado una creciente crisis económica que afectó principalmente a los sectores de menor ingreso.

La desigualdad social fue en aumento por la inequitativa distribución de la tierra que también concentraba la clase dominante, mientras el campesinado contaba con pequeñas propiedades improductivas.

---

<sup>1</sup> Rodolfo Casillas, Los flujos migratorios internacionales, CONAPO, México, 1991, p. 18.

precisamente la falta de consenso es una característica de la dinámica interna.<sup>7</sup>

Dicha situación prolongó el proceso pacificador en Guatemala hasta diciembre de 1996 cuando la URNG firma los acuerdos de paz con el gobierno guatemalteco.

En materia de refugiados, Esquipulas II representó un impulso tanto económico como político para lograr el retorno de los desplazados; el financiamiento internacional presionó al gobierno guatemalteco para que se ocupase del retorno, tema que se destaca en el punto ocho de Esquipulas II.

" Los gobiernos centroamericanos se comprometen a atender con sentido de urgencia los flujos de refugiados y desplazados que la crisis regional ha provocado mediante protección y asistencia especialmente en los aspectos de salud, educación, trabajo y seguridad, así como facilitar su repatriación, reasentamiento o reubicación, siempre y cuando sea de carácter voluntario y se manifieste individualmente."<sup>8</sup>

La importancia de Esquipulas II a nivel global es que marca el principio de una negociación real que años más tarde lograra la pacificación en la mayoría de los países de la región. Una de las razones para ello fue que el tema se abordó por los mismos centroamericanos, además los gobiernos se distanciaron de la política exterior de Estados Unidos ya que consideraron más viable atacar a los sandinistas por la vía política a través de las negociaciones que por la vía militar.

El distanciamiento no fue sólo en América Central sino también al interior de la administración norteamericana debido a que los miembros del poder legislativo se manifestaron en contra de la estrategia de baja intensidad. Esto evita el choque de intereses que había entre Nicaragua y los demás países permitiendo una conciliación de intereses por medio de la negociación.

### 3.2 EL REFUGIO EN MÉXICO

El clima de violencia generalizada que se vivió en Guatemala durante los años ochenta, provocó las migraciones internas y externas en el país de población civil pacífica víctima de la represión del gobierno guatemalteco. Algunos

<sup>7</sup> Ibidem, p 105.

<sup>8</sup> Ricardo Cordova Macías y Raúl Benítez Manaut (compiladores), La paz en centroamérica expediente de documentos fundamentales 1979-1989, PROLAP, México, p 340.

En el mapa se observan los asentamientos de los refugiados a lo largo de toda la franja fronteriza entre la selva, bosque o llanos. La región de la selva Lacandona y Las Margaritas fueron las más complejas de atender pues era difícil el acceso a esas comunidades que estaban aisladas, no había medios de comunicación.

La primera corriente migratoria que llegó al país provenía del norte de Guatemala de los departamentos El Petén, Quiché y Alta Verapaz y se asentaron en los municipios de Chiapas Las Margaritas, La Trinitaria y Frontera Comalapa.

Además, se calculan 200 mil guatemaltecos dispersos que se expandieron a lo largo del territorio mexicano, sin ser reconocidos como refugiados y por lo tanto desligados de los beneficios que dicho status otorga. Los refugiados llegaron a nuestro país en condiciones precarias de subsistencia, generalmente dos personas morían diariamente en los campamentos principalmente niños y ancianos. La población contaba con características heterogéneas aunque existían entre ellos rasgos comunes; por ejemplo la mayoría estaba vinculada a la tierra económica y culturalmente; el 80% o indígenas pertenecientes a ocho diferentes grupos etnolingüísticos y el otro 20% son ladinos.

Es importante mencionar que la llegada a México representa un momento sumamente difícil para los guatemaltecos, sin embargo, lo es más la salida de Guatemala, es indescriptible lo que puede sentir un ser humano el huir con la pena y la incertidumbre de no saber que es lo que pasa y más aún no saber que pasó con sus seres queridos, o llegar llorando la muerte de familiares, amigos en una situación de supervivencia, o sea muchos sin haber comido, enfermos, con dolor, miedo, perseguidos.

Las enfermedades más comunes que padecían los refugiados en su llegada eran paludismo, diarrea, infecciones respiratorias, desnutrición e infecciones de la piel, para ello se capacitaron a los mismos refugiados como promotores de salud, comunitarios y parteras.

\*Se hicieron varios panteones de tanta gente que quedó enterrada, como unas 200 o 300 personas, todos los días se morían... Llegaron muy mal de salud y es que antes de entrar a México tenían que sobrevivir 15 o 20 días en la pura selva, sin comer, bajo la lluvia constante, durmiendo en el suelo, comiendo ramas y hojas. Varias veces llegué a llorar, no me da vergüenza decirlo; era de ver cómo

conjuntados en organizaciones como Mama Maquin, Ixmucané, Madre Tierra, La Nueva Esperanza, La Nueva Primavera y Flores Unidas.

La población migrante más susceptible, vulnerable y desposeída es desde nuestro punto de vista el refugiado indígena y más aún lo son las mujeres.

### 3.3 ACUERDOS PARA UN RETORNO DIGNO Y ORGANIZADO 8 DE OCTUBRE DE 1992.

Antes de que Esquipulas diera sus primeros frutos, el gobierno de Guatemala intentó que algunos refugiados guatemaltecos en México regresaran a su país por medio de la repatriación. En julio de 1986 el presidente Vinicio Cerezo de Guatemala realizó una visita a los campamentos de refugiados en México, ofreciéndoles una integración pacífica a su país, por medio de la repatriación, el gobierno se comprometía a otorgar la amnistía a los refugiados. Esta propuesta no tuvo buena acogida entre los refugiados guatemaltecos porque significaba reconocer su participación en las guerrillas, por otro lado, los representantes del gobierno de Guatemala no aceptaban las demandas que los refugiados pedían, las cuales eran:

- "a) el castigo a los militares que masacraron a sus familiares.
- b) la restitución de sus tierras en sus lugares de origen
- c) la seguridad de que no se verían obligados a participar en los programas contrainsurgentes del ejército ni someterse a rígidos controles militares."<sup>14</sup>

Un gobierno civil parecía ser una señal para solucionar el conflicto pero las circunstancias no las consideraban favorables los refugiados y la negativa del gobierno civil a sus demandas para ellos mostraba que en Guatemala aún no se daban las condiciones apropiadas para una repatriación que no afectara.

Aún así se dieron algunas repatriaciones individuales porque para algunos refugiados significaba recuperar sus tierras, bienes, cooperativas, su patria, o sea, su entorno social y cultural, querían demostrar que no eran miembros de la guerrilla y recuperar a familiares de los que no tenían noticias.

El gobierno de Cerezo no cumpliría con lo ofrecido, ya que al regresar a Guatemala los primeros retornados encontraron precarias condiciones de alimentación, salud, seguridad y educación. Además el gobierno había

<sup>14</sup> Rosaiva Aida Fernandez Castillo. La experiencia del refugio en Chiapas, nuevas relaciones en la frontera sur mexicana, ed, AMDH, México, 1993, p 67.

comprometerse el gobierno a la libre elección de la población de retornados de elegir su lugar de residencia, se sentía afectado, porque le era más conveniente asentarlos en una región aislada del resto de la población, para que no influyeran en ella con sus demandas.

Uno de los puntos más importantes fue el de la tenencia de la tierra, ya que se les reconocía el derecho que poseían sobre ella. Así los refugiados que tuviesen títulos de propiedad y estuvieran sus tierras ocupadas, el gobierno se comprometía a negociar la desocupación de las mismas. Si esto no les fuera posible, entonces se les suministrarían otras tierras. Con relación a los mayores de edad sin tierra, el gobierno ponía a su disposición fondos en cantidad de créditos blandos que les permitiría comprar tierras. Este punto es importante, pero en el país no existían condiciones reales para llevar a cabo esta parte del acuerdo, mientras no se realice una reforma agraria que beneficie a toda la población.

En el último punto del acuerdo, se estableció la necesidad de mantener abierto el diálogo entre ambas partes para solucionar cualquier problema que pudiera surgir en esta etapa de ejecución. La Instancia Mediadora continuaría su labor para facilitar el diálogo entre las partes. La IM convocaría a las partes a reunirse una vez al mes. Además, se crearía una Instancia Verificadora integrada por el Procurador de Derechos Humanos, un representante de Naciones Unidas y el experto independiente de las Naciones Unidas sobre Derechos Humanos.

Llegar a la firma de dicho acuerdo no fue sencillo, ya que durante el proceso se dieron varias rupturas a causa de desacuerdos, principalmente por parte del gobierno guatemalteco, que se veía afectado porque con estas negociaciones perdía hegemonía sobre la población y al mismo tiempo representaba aceptar la responsabilidad sobre los acontecimientos sucedidos en el país.

La preparación del retorno se inició con la búsqueda de financiamiento internacional y la planeación en logística del regreso, los refugiados proponían el día 13 de enero de 1993 salir de Comitán, Chiapas con rumbo a la frontera La Mesilla, de ahí a Huehuetenango, pasando por la capital de Guatemala hasta llegar al Polígono 14 o Victoria 20 de enero como se le nombró más adelante a su comunidad.

## CAPÍTULO IV

### EL PROCESO MIGRATORIO DE LOS REFUGIADOS GUATEMALTECOS EN SU RETORNO E INTEGRACIÓN

En el capítulo anterior analizamos las negociaciones entre los refugiados y el Gobierno de Guatemala que culminaron con la firma de los Acuerdos del 2 de octubre de 1992, donde se acordó que los retornos serían colectivos y organizados. Ahora veremos el proceso que siguieron los refugiados para organizar su retorno así como las condiciones en que se dieron y el impacto que tuvo en su país.

#### 4.1 ORGANIZACIÓN DEL RETORNO

Para planear un retorno los refugiados hacen uso de la experiencia adquirida en México en la cuestión organizativa, ésta les ha permitido tener grandes avances como es el caso de las Comisiones Permanentes que encabezaron las negociaciones del retorno representando a toda la población refugiada. Quienes retornan llevan una mentalidad de organización que quieren conservar en Guatemala porque saben que de esa manera pueden mejorar sus condiciones de vida y las de su país, aún cuando saben que el retorno implica empezar de nuevo. Como lo han explicados algunos refugiados que nos comentaron:

"... al regresar a Guatemala otra vez, es un poco difícil porque uno se preocupa más por el asentamiento primero ¿no? Llegas, y no tienes casa entonces tienes que hacer un algo de trabajo para comer, pero ya conforme tu ya estás asentado, tu comunidad ya esta asentada, tu comunidad ya está más o menos estable; entonces, ya vas a empezar a impulsar todos esos proyectos...que aquí pudimos capacitarlos..."<sup>1</sup>

Los que deciden retornar se inscriben en los programas de retorno. Para ello, es conveniente obtener la fórmula migratoria número tres (FM3), que se les da a los extranjeros que se encuentran en el país temporalmente, el documento tiene una duración de un año y 30 días, antes de acabar el plazo se podrá renovar si es necesario ante el Instituto Nacional de Migración (INM).

<sup>1</sup> Entrevista. Coordinador COMADEP, Campeche, México, 5 de julio de 1997.

En la preparación de los retornos la ayuda de ACNUR, COMAR, la Iglesia representada en Campeche por el Servicio Jesuita, en Comitán por el Comité Cristiano, COMADEP ( Consultoría Mesoamericana de Desarrollo Popular) y otras organizaciones se ocupan de elaborar talleres de preparación para el retorno. Con el propósito de dar un panorama amplio de la situación en Guatemala. Periódicamente se organizaron cursos a cerca de la historia, geografía y situación actual en Guatemala, de cooperativismo, administración de recursos, contabilidad, Derechos Humanos y talleres de ecología. Los talleres se estructuran de acuerdo a las necesidades de las zonas donde regresan, por ejemplo, se toma en cuenta el clima para determinar el cultivo y los medios de producción a utilizar en cada región.

Se llevan a cabo reuniones con el fin de preparar a la población retornada psicológica y emocionalmente, porque se ha visto que cuando se realiza un retorno se mezclan sentimientos tales como melancolía, nostalgia y tristeza pues para ellos significa recuperar toda una forma de vida que dejaron hace más de 18 años y al mismo tiempo abandonar su comunidad a la que de alguna manera ya se habían acostumbrado. Del mismo modo se organizaron para enfrentar la etapa primer etapa llamada de emergencia se le denomina así al periodo que comprende su llegada a Guatemala, el traslado a la finca y el establecimiento de la población. Tal periodo puede durar meses o años dependiendo de cómo se halla organizado la cooperativa, en los primeros retornos se llegaron a realizar los trazos de calles, casa, escuela, etc. por lo tanto, se enfrentaron a limitaciones como los lodazales en época de lluvia que les impedía transitar en la cooperativa y sus alrededores, a la falta de alimento y vivienda, entre otros.

#### **4.2 CONDICIONES EN LAS QUE SE HAN DADO LOS RETORNOS**

La organización de un retorno se realiza con gran detalle, sin embargo, ha estado rodeada de infinidad de complicaciones, desde sus inicios, empezando por la violación de los Acuerdos de retorno por parte del gobierno guatemalteco y por las instituciones encargadas de los retornos como la CEAR (Comisión Especial de Atención a Refugiados) y FONAPAZ, quienes no acompañaron a los retornados a su nuevo asentamiento, no se dieron las condiciones mínimas de seguridad por parte de los representantes

marchas para lograr que el gobierno acepte los acuerdos, los refugiados comentan que es la única forma de lograr resultados positivos.

Otro problema fuerte en este proceso de retorno es el que enfrentan los jóvenes, quienes se resisten a irse porque tienen un pasado formado en México, una identidad. Además, sienten retroceder en cuanto a sus condiciones de vida. No tienen el mismo arraigo a la tierra que sus padres, y sus actividades en México están más enlazadas al trabajo con ONG's, ACNUR, capacitaciones técnicas como electricistas, plomeros, albañiles, promotores de educación, salud y alimentación; una gran cantidad de ellos trabaja en Cancún, Campeche y ciudades cercanas a los campamentos. Existe también un sector que estudia secundaria, preparatoria y en menor medida la licenciatura por medio de becas facilitadas por ACNUR. Dicho sector estudiantil se muestra inicialmente deseoso en retornar, pero se desmoraliza, porque al llegar a Guatemala sus estudios no siempre se les reconocen al nivel que los cursaron en México. De hecho, en los acuerdos se contempló el reconocimiento de los talleres, cursos, etc. y se les admite pero no se les respeta el nivel cursado. De igual forma, se enfrentan a problemas de adaptación:

"Fíjate que sí; hay mucha diferencia entre los jóvenes y la gente adulta. Cuando salimos los jóvenes eran muy pequeños y aquí crecieron y, ellos tienen otra mentalidad. Les cuesta mucho a los jóvenes adaptarse al lugar. Aquí es diferente. Aquí cuentan con carretera, luz; están estudiando. Algunos tienen su primaria, su secundaria otros, preparatoria y al llegar allá, pues eso no es fácil ... Sienten la diferencia pero a través del tiempo en que están allá se están adaptando. Algunos casi no resisten y algunos han regresado aquí ..."<sup>12</sup>

Por tales motivos, a los jóvenes se les prepara para el cambio de vida que tienen que asumir en el país vecino. En Campeche existe una organización que se llama Maya Tikal. En ella se realizan talleres, actividades deportivas; todo enfocado a informarles la situación política, económica, social y cultural en Guatemala. Pese a todos los esfuerzos, uno de los principales problemas que ha traído consigo el retorno es el regreso de los jóvenes a México una vez que ya legalizaron sus documentos en Guatemala. Por lo tanto, vuelven como indocumentados.

<sup>12</sup> Entrevista Dignente retorno, Campamento Quetzal Edzna, Campeche, 1 de julio de 1997.

#### 4.4 INTEGRACIÓN UNA NUEVA ALTERNATIVA

México, en coordinación con el gobierno de Guatemala, define sus políticas enfocadas a dar fin al refugio. El objetivo es en ambos casos que los refugiados tomen la decisión definitiva de irse a Guatemala o quedarse en México.

Con el propósito de finalizar con el refugio de manera definitiva, el gobierno mexicano dio a conocer el 14 de agosto de 1996, el Programa de Estabilización Migratoria (PEM) para poder tener un registro de los refugiados que han decidido retornar a Guatemala y los que quieran permanecer en México de manera definitiva; dicho documento fue presentado a los refugiados el 18 de septiembre del mismo año en el campamento Santo Domingo Kesté, Campeche, al que asistieron: Lic. Pedro Joaquín Coldwell, Coordinador General de la COMAR. Lic. Fernando Solís Cámara, Comisionado Nacional del Instituto Nacional de Migración; Dr. Michael Gabaudan, Representante del ACNUR para México y Cuba; Lic. Guadalupe Pérez Miranda, Directora del Archivo del Registro Migratorio; Representantes de la Unión Europea, así como Delegados de la Comunidad Refugiada de Campeche y Quintana Roo; entre otros. Aquí se les presentó la alternativa de integrarse al país con el fin de solucionar el problema del refugio. Esta propuesta dada por México es novedosa a nivel mundial porque es el primer país que ha ofrecido la posibilidad a los refugiados de que pasen a ser mexicanos o inmigrados.

Con esta nueva alternativa, los refugiados tienen tres opciones para definir su estatus migratorio: Por un lado, quienes ya estén convencidos en retornar tendrán que inscribirse en los programas de retorno e incorporarse a Guatemala. Para quienes decidan quedarse a vivir en México de manera definitiva, ya sea como guatemaltecos o como mexicanos, tendrán que tramitar la fórmula migratoria número dos (FM2). Esta fórmula tiene una duración definida de un año. Treinta días antes de que termine el plazo, se tiene que renovar. Durante cinco años se puede entrar y salir libremente del país, pero no más de 18 meses seguidos o 18 meses en varias salidas durante cinco años. Pasados los cinco años, si desea repatriarse puede hacerlo y los que decidan quedarse, podrán adquirir la residencia definitiva en México sin renovar sus documentos cada año y sin perder su nacionalidad, a menos que así lo deseen.

decisión de integrarse, al saber que no es posible permanecer en dicho lugar. También es una desventaja el cambiarlos de región ya que tienen que empezar nuevamente, aunque COMAR les ofrezca apoyo en el traslado y alimentos mientras se incorporen a la comunidad.

\* En Chiapas, creo que hay dos factores si no me equivoco; bueno, en primer lugar no se les permite a ellos vivir en Chiapas. Tienen que moverse ya sea para Campeche o Quintana Roo. Ellos no quieren moverse de allá. Luego, que si se quedan allá, no les darán la naturalización y más que todo, les darán un documento, que ahora no les han dado la FM3. Pero realmente Migración los rechaza pues; muchas veces rechaza el FM3. Entonces es un factor que la población ve, que ellos quisieran quedarse allá en Chiapas, si se quedaría una gran parte de gente, pero como no les permiten, entonces dicen; de irme más pa' dentro, mejor me voy a mi país.<sup>22</sup>

Por el conflicto que se viven en Chiapas el gobierno pretende desalojar la zona que ocupan los campamentos de refugiados para tener un mejor acceso a la selva y poder tener una mejor estrategia de ataque, por otro lado en algunos campamentos han intentado desalojar a los refugiados para quedarse con esas tierras por estas razones es difícil que se ponga en marcha el Plan de Estabilización Migratorio en dicho estado.

La integración de los refugiados a territorio mexicano benefició la imagen internacional del país, pues se convirtió en el primer país que otorga la naturalización a un sector tan amplio de la población, al mismo tiempo muestra su interés en luchar por la paz tanto en Guatemala como en México.

Los proyectos que se tienen para quienes se integran son muy atractivos pero se debe tomar en cuenta también la situación del país que atraviesa por problemas sociales muy fuertes, como la desigualdad en la distribución de la riqueza, la marginación a los indígenas y campesinos y también el problema de la tierra que México no ha logrado solucionar. De allí que exista un conflicto armado en Chiapas, por lo tanto no es suficiente proponer un Plan de estabilización Migratoria, sin garantizar el cumplimiento de éste y dar también soluciones concretas a los problemas de su propia población.

Dentro de este entorno se encuentran las dos vías que darán por concluido el problema del refugio, apoyados ambos por el gobierno de México: el retorno y/o repatriación a Guatemala y por otro lado, la integración a México, ya sea por medio de la FM2 o la naturalización.

<sup>22</sup> Entrevista. Coordinador de la Vertiente Norte, Campeche, 30 de junio de 1997.

## CONCLUSIONES

Con la firma de los acuerdos para un retorno colectivo y organizado se inició la solución al problema del refugio y posteriormente con la firma de paz en diciembre de 1996 se terminó con el conflicto armado más largo de Centroamérica, ahora lo importante es que se respeten dichos acuerdos, labor complicada para un país que necesita un cambio estructural para poder dar soluciones definitivas a los diversos problemas que enfrenta no es suficiente con dar una imagen de disponibilidad al exterior como fue el caso de las negociaciones entre las Comisiones Permanentes y el gobierno de Guatemala en 1987, donde respondían a un momento coyuntural en el cual el gobierno se vio obligado a negociar dadas las presiones internacionales y nacionales pues era el único país centroamericano que no había dado una solución al conflicto interno.

El gobierno de Alvaro Arzú ha realizado algunos cambios pero al ir implantando la política neoliberal ha creado descontento en varios sectores de la población además que esta política no ha beneficiados a países en vías de desarrollo por el contrario los problemas sociales se han agravado como la extrema pobreza, desempleo, inseguridad, debido a que estas política económicas son excluyentes.

Ahora bien quienes deciden retornar o integrarse apuntan a la esperanza de recuperar la tierra que tanto anhelaban, al retornar tienen la aspiración de recuperar o en caso de nunca haber sido propietarios de adquirir tierras. Dadas sus condiciones los refugiados tienen la expectativa de laborar colectivamente a través de cooperativas, porque consideran importante la reproducción de su cultura por medio de la tierra, la cual tiene un significado simbólico y material no sólo para los refugiados sino también de la población guatemalteca en general. El retornado lleva la expectativa de mejorar sus condiciones de vida fuera de la dependencia generada durante el refugio con la perspectiva de lograr un desarrollo en su país fuera de la represión en que vivieron durante las dictaduras militares que los lleven a tener un país democrático.

El retorno de los refugiados en la vida social ha tenido diferentes respuestas, ya sea el rechazo total por considerarlos "traidores", o la aceptación. Bajo la

Legalmente es injusto que, al menos en Estados Unidos se asuma a los migrantes como delincuentes y criminales, e incluso que se canalicen enormes cantidades de dinero para la militarización de la frontera cuando esos recursos bien se podrían utilizar en gastos sociales, tales como: vivienda, salud, educación.

En cuanto a la frontera sur, nos podemos dar cuenta que solamente es una fuente de riqueza, hasta el momento sigue en el olvido en cuanto a infraestructura, inversión, y planes de desarrollo. Es un ejemplo de que aún cuando las personas se encuentran en situaciones de extrema pobreza, prefieren su lugar de origen, lo cual no implica que deseen morir de hambre, pero de alguna forma buscarán la solución de sobrevivir, no es casual que en esta región haya surgido el Ejército Zapatista de Liberación Nacional. Ojalá se deje de ver a esta zona como el tesoro cultural del país o como una zona de rebeldes; se necesitan recursos para mejorar las condiciones de vida, garantizar empleo, educación, etc.

Las migraciones han sido continuas a través de la historia, en la actualidad son parte de la vida misma y posiblemente a futuro condicionen la aparición de nuevas nacionalidades.

### POSTSCRIPTUM

El estudio anteriormente presentado abarcó una coyuntura específica de 1993 a 1997. No obstante, consideramos de suma importancia considerar la última fase del proceso del retorno y el inicio de la inserción de los retornados a Guatemala.

Hasta diciembre del año 2000 se realizaron en total nueve retornos a la región Ixcán, nueve a Barrillas, nueve al departamento Alta Verapaz, ocho al Petén, cuatro a Nentón y Región y 11 a la Costa Sur; en total 50 retornos colectivos.

Los refugiados que retornaron al departamento Petén, Alta Verapaz y la Costa del Sur, adquirieron tierras por medio de créditos revolventes facilitados por el gobierno; en la región del Ixcán los retornados en su mayoría retomaron sus anteriores tierras. El primer retorno Victoria 20 marcó la nueva etapa de

## BIBLIOGRAFÍA.

- ACNUR, Un instrumento de paz. Madrid, ACNUR, 1996, 125 pp.
- ACNUR, La situación de los refugiados en el mundo. Madrid, Ed. Alianza, 1995, 266 pp.
- ACNUR, Compilación de instrumentos jurídicos internacionales: Principios y criterios relativos a refugiados y derechos humanos. Tomo I y II, Ginebra, Ed. PRODERE, 1992, pp. 109-232.
- ACNUR, Material didáctico para líderes comunitarios, sobre la nueva situación legal de la población refugiada en Campeche y Quintana Roo. Campeche, Quintana Roo, México, COMAR, 1996, 117 pp.
- ACNUR, Secretaría de Gobernación, Memoria Presencia de los refugiados guatemaltecos en México. México, 1999, 319 pp.
- ACNUR, Folleto Guatemala de regreso a casa. México, Ginebra, Guatemala, 2000, 12 pp.
- AGUILERA, Gabriel, "Problemática, paz y seguridad en Centroamérica". Debate No. 12, Guatemala, FLACSO, 1993, 75 pp.
- ARDILA, Martha, Un nuevo flujo migratorio internacional: los refugiados guatemaltecos en el estado de Chiapas. Tesis de maestría en sociología, México, FCPyS, 1985, pp.
- BENITEZ, Raúl y Eva G. Ramirez (coordinadores), Políticas de población en Centroamérica, el Caribe y México. México, PROLAP, UNAM, 595 pp.
- BUERGENTHAL, Thomas et. al., La protección de los Derechos Humanos en las Américas. San José Costa Rica, Editorial Juricentro, s.p.
- CÁCERES, Carlos, Aproximación a Guatemala. Universidad Autónoma de Sinaloa, pp. 198
- CASILLAS, R. Rodolfo (compilador), Los procesos migratorios centroamericanos y sus efectos regionales. México, FLACSO, 1992, 127 pp.
- CASTELLANOS, Cambranes Julio (editor), 500 años de lucha por la tierra. Guillermo Pedroni, "crisis rural y programas de acceso a la tierra", México, FLACSO Tomo I y II, 1992, 537 pp.
- CEPAL, Estudio económico de América Latina y el Caribe. ONU, Septiembre 1997, 272 pp.

- FALLA, Ricardo, "Masacre de la finca San Francisco, Huehuetenango, 17 de julio de 1982", en Documento IWGIA 7, Guatemala-Copenhague, Septiembre de 1983, pp. 117.
- FIGUEROA, Carlos, "Pensar a la nación de otra manera: identidad y derechos humanos", en Vida y Libertad, Guatemala, GAM, julio-agosto de 1995, p. 4-5.
- FLORES, G. Víctor. "Refugiados guatemaltecos: primero el desarraigo y ahora la incertidumbre del retorno". Filo Rojo, México, Año 2, Núm. 47, 18 de enero de 1993, p. 41-45.
- GARCÍA, Sandra, "Mirando hacia dentro", en Refugiados, Núm. 95, I, 1997, ACNUR, 29 pp.
- GOLDBERG, Diana, "Una respuesta digna a la esperanza", en Refugiados, Núm. 94, IV-1996, ACNUR, V-VII pp.
- GÓMEZ, Maza Francisco, "Firman México y Guatemala nuevo acuerdo financiero por 45.5 mdd", El Financiero, 1 de noviembre de 1997, p. 26.
- GONZÁLEZ, García Roxana, "Podrán miles de guatemaltecos trabajar en Chiapas por un año", El Financiero, 31 de octubre de 1997, p. 40.
- MEDINA H, Fernando, "La evolución de la pobreza en América Latina en los noventa", en Demos, No. 11, México, 1998. P. 42
- MORENO, Jesús y Ruben Villapando, corresponsables, "Iniciará Ron Prince campaña antiinmigrante", La Jornada, 7 de marzo de 1996.
- MORGADO E., Joaquín. "Entre risas y llanto comenzó el éxodo de guatemaltecos", Siempre, México, Año 39 Núm. 2067, 3 de febrero de 1993, 10-131 pp.
- MUNGARAY, Alejandro Y Andrés Fabregas, "Al norte y al sur en el desarrollo fronterizo mexicano", en Comercio Exterior, Vol. 48, Núm. 4, México, Abril de 1998.
- OIT, "La crisis financiera provocará un aumento en el desempleo en el mundo", en Revista Trabajo, No. 27, diciembre de 1998, pp.
- REYES, Rodolfo enviado, "Estancada, la repatriación de refugiados guatemaltecos", El Financiero, 30 de octubre de 1997, p. 40
- ROLDÁN Dávila, "De visitas y declaraciones. El tema migratorio México-Estados Unidos", en Revista Latinoamericana de economía, Vol. 28 Núm. 109 abril-junio, 1997, pp

## ABREVIATURAS

- ACNUR. Alto Comisionado de las Naciones Unidas para Refugiados.
- AID. Agencia Internacional de Desarrollo.
- ARDIGUA. Asociación de Refugiados Dispersos en Guatemala.
- CADECO. Capacitación y Desarrollo Comunitario
- CCPP. Comisiones Permanentes de Representantes de Refugiados Guatemaltecos en México
- CEAR. Comisión Especial de Atención a Refugiados. A partir de 1991 Comisión Nacional para la Atención a Refugiados, Repatriados y Desplazados.
- CDHG. Comisión de Derechos Humanos de Guatemala.
- CIREFCA. Conferencia Internacional sobre Refugiados Centroamericanos.
- CODEHUCA. Coordinadora General de la Comisión para la Defensa de los Derechos Humanos de Centroamérica.
- COJDAGUA. Coordinadora Juvenil del Amanecer Guatemalteco
- COMADEP. Consultoría Mesoamericana de Asistencia y Desarrollo de la Educación Popular
- COMAR. Comisión Mexicana de Ayuda a Refugiados.
- CONANGAR. Coordinadora Nacional de Organismos No Gubernamentales de Ayuda a Refugiados.
- CONDEG. Consejo Nacional de Desplazados de Guatemala.
- CPR. Comunidades de Población en Resistencia
- CUC. Comité de Unidad Campesina
- FONAPAZ. Fondo Nacional para la Paz.
- GAM. Grupo de Apoyo Mutuo.
- GRICAR. Grupo Internacional de Consulta y apoyo al retorno de los Refugiados Guatemaltecos en México.
- I M. Instancia Mediadora.
- INTA. Instituto Nacional de la Transformación Agraria.
- PROSECO. Programa de Servicios Comunitarios.
- PAC. Patrullas de Autodefensa Civil.
- URNG. Unidad Revolucionaria Nacional Guatemalteca.

## ANEXOS<sup>23</sup>

### Coordinador de la CCPP (Vertiente Norte, Campeche)

... ya no queremos caer en ése mismo error que se ha visto ¿no?, mejor sería buscar un lugar donde no haya poblados ni nada, sólo un terreno libre, una finca y negociar, ahí sí, no surgen problemas, esa es la raíz de ese problema que nosotros fuimos agarrando experiencia, pero sí, es cierto, se dio ese retorno a El Tumbo ahí reconocieron su misma tierra como dijo él (se refiere a un compañero de trabajo que se encuentra a su lado durante la entrevista) hay problemas serios, están hablando hasta de invadir otro terreno que supuestamente les correspondía a esa población, en fin, parece que la decisión está tomada, van a invadir. Bueno, pero ahorita tenemos otro caso que es El Arbolito, esos son señores parcelarios dueños o socios de la cooperativa El Arbolito que está sobre los márgenes del río Usumacinta en el municipio de La Libertad departamento del Petén, allí, está ubicado, eso es frontera con México, entonces aquí van 26 familias tenemos hasta ahorita en el censo que van allá tienen su propuesta de irse de aquí al 10 de agosto de este año, creemos que este retorno ya es un hecho, han negociado con el presidente de la cooperativa y los han aceptado, van como 9 socios, legítimos socios y el resto que va son hijos de socios, algunos que ya son hijos de socios pero padres que los mató el ejército en ese tiempo, son huérfanos ¿verdad? y van a reconocer lo que era de su papá. Entonces si hay otro caso, hay otro caso van a reconocer pero son poquitas familias, la verdad son contadas pero en su gran mayoría en la Vertiente Norte todas las familias se han ido formar nuevas comunidades.

#### ¿Cómo les ha ido a quienes retoman?

Precisamente el 20 de junio anduvo una delegación de Guatemala por acá compartiendo lo que es la vida, según ellos, fue muy duro enfrentar la etapa de emergencia más en el Quetzal, hubo un momento donde la alimentación que dio CEAR fue una alimentación muy mala pues el maíz descompuesto muchas cosas muy malas realmente, entonces, sino es por algunas ONG's como COMADEP, ADEPAC, sino me equivoco también creo apoyo tantito y algo otras en alimentación, esta gente si las vio muy duras porque era un tiempo también que no podían hacer milpa ¿verdad?, ni sembrar frijol, nada de eso, que el campesino de eso vive para empezar, entonces, fue bastante duro al principio pero hasta ahora ya han avanzado bastante, ellos cuentan pues, de que cuando nomás llegaron pues, hígole la selva cada quién tenía que tumbar para su casita y toda la cosa, yo logré ir a visitar allá y se ve el trabajo que hicieron pero hasta ahorita ya han avanzado bastante, el sufrimiento son de 2 hasta 3 hasta 4 años podríamos llamarle pues ya van a tener 3 años y se ve el avance, ya se compraron un autobús, un camión no sé si de 3 o 4 toneladas, lucharon por la carretera tienen su carretera, su escuela y todo ya lo están formando o sea va avanzando, en un principio es terrible, yo vi cuando llegaron, es duro o sea significa un cambio de vida; ahorita que vayan a los campamentos, ¿porqué no han ido verdad?, se van a dar cuenta, todo mundo en bicicleta hígole van en su triciclo, el tubito en la casa, la llave ¿no? del agua potable algunos con luz eléctrica acá, allá no, allá es diferente, allá va a la selva pues es volver a empezar.

Entonces para ellos dicen que fue duro pero que con unidad ahí si con todo una lucha que hicieron se unieron todos ¿verdad?, trabajando juntos con el apoyo de las ONG's y de otras instituciones que apoyan han salido adelante y se ha dejado de resentir esa cosa cuando nomás llegan o sea se han climatizado ya, y si fue duro.

#### ¿Ustedes eligen el lugar a donde van a retomar?

Bueno, aparentemente porque si no te dan el crédito tienes que buscar un lugar que más o menos que se acople. Los dirigentes que representan a cada agrupamiento, por ejemplo, en la vertiente norte tenemos, bueno, pero podríamos llamarle 9 dirigentes los meros que dirigen algunos ya con cooperativas formadas entonces estos señores formando de 4 delegaciones

<sup>23</sup> Se presentan las entrevistas más representativas de la investigación de campo, realizada a los campamentos de Campeche y Chiapas, en los meses de junio y julio de 1997.

rápido, porque cuando se fue el retorno de Nuevo Guatemala 3 de Julio se fue en vía aérea, ellos dijeron, ellos no sufrieron porque salieron acá a las 8 de la mañana y a las 8 y 45 ya estaban allá, rápido menos sufrimiento.

### **¿Y si ha habido pérdidas humanas en algunos retornos, que alguien haya muerto durante el retorno?**

Pues, lo que hemos sabido nosotros no, no, enfermedades si han ocurrido en el camino, en cuanto a algunas mujeres que se han aliviado en el camino estos si se han dado, si se han dado que alguna mujer da a luz en el camino eso es lo más, lo más como le dijera yo, más sufrido pues, para una mujer, para una madre que de luz en el camino en una caravana en un camión y ahí a donde hay médico, entonces ahí va valorando uno la situación, se van viendo pues, todas las cosas que se dan que se han surgido entonces ya no queremos caer en esos errores, porque son eso, son errores pues, lo que uno no ve, no veo que lo que va a pasar más adelante entonces hay que ver todo eso, por eso cuando se hace el plan operativo tenemos que ver todo, todo, como nos vamos, que vamos a llevar, cuando nos vamos, a donde vamos a llegar, que vamos ha hacer, que vamos ha plantear con ACNUR, con COMAR, todo eso, si, un sin fin de cosas hay que hacer es mucho trabajo, si, es mucho trabajo para eso.

### **Los programas de autosuficiencia que les han dado a los refugiados, ¿han funcionado?**

Bueno, hay algunos proyectos, pero realmente el ACNUR es algo que esta utilizando, como para decir bueno, le damos ese proyecto bueno, a los maestros, por ejemplo, le damos el proyecto de tortillería, para que de ahí sean autosuficientes ¿verdad?, pero realmente eso es mentira, una tortillería en la comunidad de refugiados no funciona, ¿saben por qué? Hasta ahorita, porque, la gente esta acostumbrada a tortear a echar su tortilla a mano y ya, y no ir a comprar, entonces realmente muchos proyectos no funcionan claro aunque ahorita la comunidad ya en gran parte ya es autosuficiente, aunque con grandes limitaciones pero si ya lo es, porque hubo un programa de multi anual que le llamaban, ahí, estubo mi papá trabajando en el, en el multianual para predecir más o menos cuando la población iba a ser ya autosuficiente y si lo lograron más o menos, los tiempos que dijeron ya a partir del 90 más o menos la gente se va a valer por si sola, entonces, hay muchos proyectos pero realmente la ganadería, por ejemplo, no deja nada a la población al contrario deja veces perdidas o van consiguiendo sólo para mantener a los animales, la tortillería incluso ahí estubo un, la esposa de mi hermano, ella es promotora de educación, tenía que poner una cuota para poder comprar el gas porque no salía, luego lo, luego en Maya Tecum dan una combi no se que para los maestros, una combi no es suficiente, si van 15, cuantos maestros para les genere ingreso, no la verdad han dado pero no, no son autosuficientes y los proyectos y los proyectos que hay en su mayoría no son autosuficientes, tal vez, el camión de los maestros de Quetzal pueda ser autosuficiente pero aun no lo creo. Lo que si vemos, que si más resulta son los proyectos de apicultura que eso más o menos, pero ni aún porque si esta saturado de apiarios, muchas abejas ya no, no se alcanza a ver entonces realmente la vida en el refugio, todavía le queremos llamar a las comunidades, en esos tiempos la gente esta todavía, esta tronada o esta jodida pues, se ve una calamidad de la fregada, más si vamos a Maya Tecum, ya no hay que comer, los señores, la gente van al día con el maíz, el frijol si es que hay, a veces ya ni hay, se ve ya, medio se esta viendo en los niños la desnutrición, ¿por qué?, porque no lueve, es un lugar muy seco, la población vive de eso, entonces este realmente la población esta siendo autosuficiente, pero a duras penas lo van logrando.

### **¿Y eso puede ser un factor para que la gente decida mejor irse?**

Exacto, precisamente parte de eso, bueno, un poco porque se firmó la paz y otro poco por la misma situación de miseria que se esta viviendo en los campamentos, algunos que han sido más listos pues, si la están pasando bien que pusieron su tienda, tienen su carrito porque hay algunos que ya lo tienen, están regular, pero de ahí la mayoría de la población es algo que los obliga a irse, porque ya no quisieran irse muchos, claro decimos siempre, la mayoría desearía irse en el corazón porque es su tierra, su país, sus seres queridos, en el corazón, ay, quisiera irme pero tengo miedo, porque el miedo el temor todavía esta latente en muchas, en muchas personas, más en los viejos pues, entonces este, ahí más que todo la población dice nos vamos porque no hay para el maíz, no hay para el frijol, nos vamos porque hay una paz

jesuita que les digo desde el 91 más o menos empezó sus funciones aquí ¿quieren ahondar más sobre los programas o más en la historia del Servicio Jesuita?

**En la cuestión la educación de derechos humanos y asesoría legal, no sé que nos podrías decir ahora que retornan, ¿Qué están trabajando con ellos en especial?**

Bueno, primero como antecedente nosotros entramos este año a trabajar, anteriormente había gente extranjera la mayoría eran españoles ¿por qué esta tendencia?, ¿por qué este cambio?, ahora el personal es de nacionalidad mexicana, bueno, anteriormente por la cuestión del refugio ¿aquí la cuestión del refugio era muy delicado? ¿no?, por si eran expulsado o eran o eran deportados más bien, se necesitaba la presencia internacional porque ya el gobierno mexicano se detiene cuando hay personas extranjera presentes ¿no?, entonces, ya piensa que está un país ya bueno un tercer país este implicado, ¿verdad?, y con esto de la integración pues, ya no era necesaria una presencia extranjera bueno, ya sería pues la importancia que tuvo bueno, ahora entrado el año estamos trabajando con una investigación, esto con la finalidad de investigar las comunidades que están más cercanas a los campamentos para crear un programa de integración, de integración de las comunidades, las comunidades de refugiados guatemaltecos pudieran juntarse con las demás comunidades mexicanas, esto duró aproximadamente tres meses ¿verdad?, y es un estudio socioeconómico y político, más bien, iba enfocado a ¿Cómo podríamos nosotros entrar a comunidades mexicanas? Y ¿Cómo podríamos integrar ciertas comunidades a la de refugiados?. También otra investigación que se quedo pendiente por cuestiones del servicio jesuita termina sus funciones este año ya en diciembre ya termina y bueno, se tenía pensado que iba a retomar el proyecto otra asociación de la compañía de Jesús nada más que está asociación dijo que siempre no, entonces, pues ya se quedo esa investigación, entonces, ya nosotros empezamos a trabajar con los cursos de capacitación y empezamos dando un curso que se llama de documentos migratorios, y este taller se dio en los cuatro campamentos y bueno consistía en dar la información acerca del FM2, FM3, Carta de Naturalización, esos fueron los proyectos que se dieron de documentos migratorios.

**¿Y los talleres estaban encaminados hacia la autosuficiencia?**

Bueno, creo que más o menos te podría decir que todavía no, o sea, no había todavía a darles una cierta autonomía o independencia, yo creo que es uno de los problemas que van a tener los refugiados porque hay una dependencia total, yo creo que tanto instituciones privadas como instituciones gubernamentales no nos preocupamos por esta situación ¿verdad?, Servicio Jesuita trato un poco ¿verdad?, pero con lo mismo de estar dando talleres pues ya hay una cierta dependencia aunque los talleres que se dan aquí son de información, de cómo defenderse de este ahora toca una etapa muy difícil, o sea, nosotros no sabemos si van a seguir los talleres o no, ahora nos toca a nosotros ver esta nueva etapa, entonces, no te podría decir yo ahorita ¿no?, a ver como les va, por lo regular se trataba este de darles armas para que se defendieran por eso mismo se implantó este programa de derechos humanos ¿verdad?, derechos para la libertad, a circular, causas que antes estaba muy restringido ¿verdad?, y bueno ahora pues en el tiempo que estamos vemos que estar aquí se trata de eso ¿no?, de ayudar a que se independicen o a que sean autónomos entonces, se tiene planeado ahora pues, este la formación de promotores de derechos humanos que antes había ¿verdad?, pero para eso hay que darles seguimiento a estos promotores porque sino les da seguimiento pierden interés y se acabó ¿verdad?, es un problema de los promotores no hay alguien que este ahí asesorándoles o dándoles seguimiento entonces, ahora tenemos esa tarea de formar otra vez los comités que habían y darles armas para que ellos continúen solos ¿verdad?, y es una tarea difícil pero vamos a tratar de lograrlo.

**¿Participa la gente de los campamentos?**

Hay gente que si participa, pero a veces batalla mucho con muchas técnicas pedagógicas, para hacer participar a la gente sobretodo generar la confianza ¿no?, porque si no te tienen confianza no preguntan, no nada, por eso se trata de que aprendan con mesas redondas, dinámicas todo eso para que se queden con más y motivarlos a participar pero si se batalla sobre todo que mucha gente no entiende el español todavía sobre todo las señoras no entienden mucho el español, entonces, este ahí hay un impedimento de aprovechamiento de

país este pienso de que están dando un saito con el hecho de que todos hasta la secundaria es obligatoria ya este ese es un salto que están dando ya porque entre menos campesinos tengamos mejor que otros se dedican pero hacer otras actividades técnicas también he visto de que aquí por ejemplo en el campo ya no es tan desgastante físicamente porque ya las máquinas, los tractores del campo ahí ahondan arando la tierra; hay riego por ejemplo ya la tecnología agropecuaria aquí está más sofisticada, ajá y allá no allá es pura hacha hay que darle este las, algunas partes de las tierras son mecanizables, o sea, se pueden mecanizar y otras no, entonces esto me desespera y entonces me pongo yo analizar pongo una balanza y digo ¿por qué no allá en Guatemala preparan a la gente mejor técnicamente? que estudien mejor sobre el suelo y no sólo que lo estén desgastando, cosa que aquí si se está haciendo, hay mucha gente que estudia y este y pues si este usa más la tecnología y es más desgastante físicamente y eso favorece mucho al campesino, es una, pero en realidad si sí este también me dedico un poquito más tal vez un 60% por retomar porque también tal vez, tal vez hay que ir a aportar algo allá, tal vez porque (se ríe) no creo que sea gran cosa aportar, pero bueno cuando menos participar en ello.

### ¿Crees que al paso del tiempo los bloques de retorno saigan adelante?

Si este si este, yo pienso que este de acuerdo a la organización que lleva la gente puede ser que resulten más que aquí el desarrollo porque realmente los campe el campesino de Guatemala se ven de que tu vas a Guatemala, así vas en la carretera y se ve de inmediato los identificas rápido porque el problema ahí no es el que no trabajan los campesinos sino es que el gobierno no les da apoyo se ve así clarito porque ahí atrás de su casa tienen fincas la tierra, tienen así unos cerros así bien cultivados entonces si que les gusta trabajar y ¿te imaginas si tuvieran ellos mas 10 hectáreas ?, salen adelante ¿verdad? y eso lo podemos ver aquí también en el campamento con 2 hectáreas que les están dejando en unos lugares y en otros una hectárea con eso la gente lo ha hecho producir bastante y bueno los campesinos mexicanos vecinos se admiran de como, de como este como los guatemaltecos aprovechan al máximo la tierra, entonces yo pienso que al retornar y como hay ese gran elemento que es la tierra y este de acuerdo al uso que le van a dar y con el apoyo técnico que esta habiendo de parte de COMADEP y de otras instituciones, yo pienso que no va la gente que no va de aquí para allá, no es; no va hacer lo tradicional de allá de tumar y ya a sembrar maíz y la chinga y ahí a tumar a otra parte y ya sino ya este ya una visión más de desarrollo, la visión es de desarrollo de salir adelante económicamente ya pueden ser tres elementos, entonces yo pienso que tal vez va haber un desarrollo más grande que aquí porque el patrimonio principal es la tierra, teniendo la tierra ahí se avanza ahora si las cosas de parte del gobierno no van no van a funcionar o no va haber mucho apoyo, entonces ahí es donde va a frenar un poco y va a ir más lento el desarrollo pero si, pero como te digo todo depende de la organización porque como vienen los acuerdos de paz, hay un acuerdo ahí que dice, la población desarraigada tiene derecho a ciertos proyectos porque no son, son gente este que salieron del país por enfrentamiento armado entonces tienen todo un derecho de al ir de parte del gobierno entonces si si se llevan a cabalidad esto, yo pienso que si, este aunque no con la misma tecnología de aquí pero yo pienso que si va a haber un desarrollo porque la et, a veces los mismos terrenos los tienen allá, la madera, el chaté que le llaman, la pimienta todo ya cosas naturales que hay aquí que se pueden aprovechar.

### ¿Y cómo ves para los que se para los que se integran?

Bueno este, ahorita no hay una des, como son campesinos también dependen de la tierra, el 99% el 1% está estudiando ya en escuelitas así ya afuera, yo pienso que va a seguir viviendo la vida con el campo consiguen para comer y para vivir y ya tranquilo este porque ya en año 2000 el ACNUR cierra las puertas ya que apoyo también a los estudiantes y ya cada quién tiene que estudiar por su cuenta, ahora este la gente que tal vez ya tiene, ha trabajado mucho ya tiene un poquito de dinero se le va a ser fácil la vida también porque puede comprarse más tierras aparte de las que aparte de las que recibe de parte de COMAR porque de parte de COMAR unos dicen que va a dar 2 hectáreas nada más otros dicen que 8, entonces no hay nada seguro ahí todo va a depender pienso yo de la de la tierra que le tengan así van a poder sobrevivir ellos porque este sus raíces pues están ahí, eso significa que ahí está la tierra porque los comerciantes son realmente los que se dedican a otra cosa, son niños y todo a la tierra a la tierra, entonces todo va a depender de la tierra, de acuerdo a la tierra que les den ahí